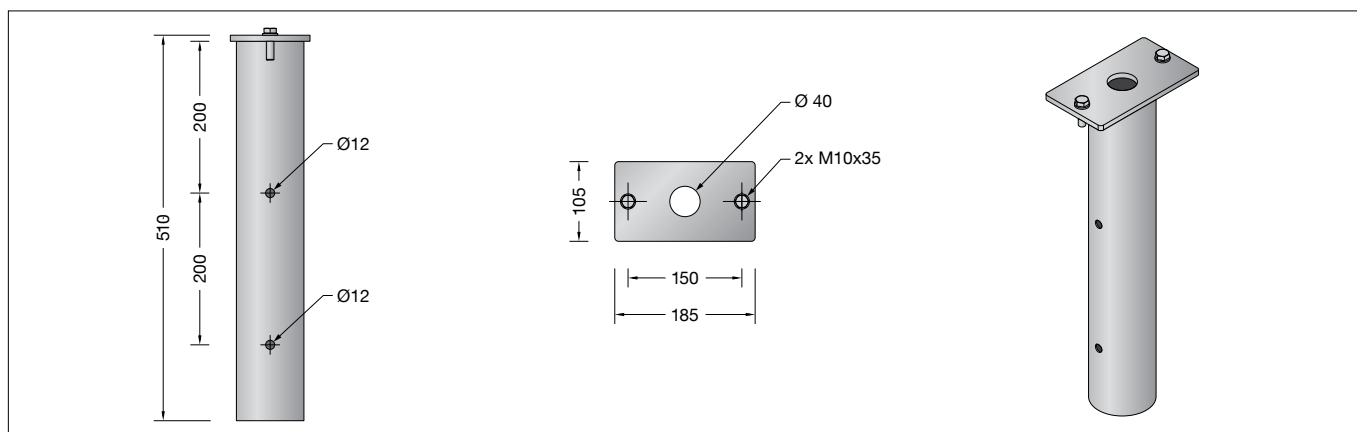


BEGA**71 351**

Erdstück
Anchorage unit
Pièce enterrée

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Erdstück für die Befestigung des BEGA Fahrradständers 95 044 im Boden.

Application

Anchorage unit for the in-ground installation of the BEGA bike stand 95 044.

Utilisation

Pièce à enterrer pour la fixation dans le sol du porte-vélo BEGA 95 044.

Produktbeschreibung

Erdstück besteht aus Stahl
Feuerverzinkt nach EN ISO 1461
2 Gewindeeinsätze mit Befestigungs-
Schrauben M10 x 30 aus Edelstahl
Werkstoff-Nr.: 1.4301
Abstand 150 mm

Product description

The anchorage unit is made of galvanised steel according to EN ISO 1461
2 stainless steel thread inserts with stainless steel mounting bolts M10 x 30
Grade-no. 1.4301
150 mm spacing

Description du produit

La pièce enterrée est fabriquée en acier galvanisé EN ISO 1461
2 filetages avec vis de fixation M10 x 30 en acier inoxydable
Matériau No.: 1.4301
Entraxe 150 mm

Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety

The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.
If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées ultérieurement à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera, qui sera alors considéré comme fabricant.

Montage

Das Erdstück ist je nach Bodenbeschaffenheit und Verwendungszweck standsicher zu gründen.
Die für ein Einbetonieren erforderliche Fundamentgröße ist bauseits zu bestimmen.
Der Einbau muss so erfolgen, dass die Flanschplatte waagrecht liegt und mit der Oberkante Bodenbelag bündig abschließt.
Es ist darauf zu achten, dass die rechteckige Flanschplatte in die gewünschte Position des Fahrradständers ausgerichtet wird und das Rohr absolut senkrecht steht.
Befestigungsschrauben M10 (SW 17) und U-Scheiben aus dem Erdstück demontieren.
Montagesockel des Fahrradständers auf dem Erdstück befestigen.
Schrauben gleichmäßig fest anziehen.
Anzugsdrehmoment = 32 Nm.

Installation

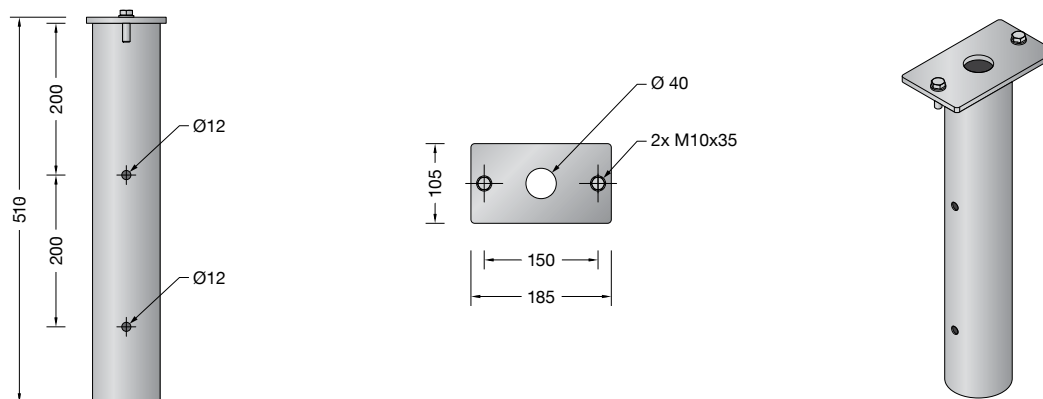
Ensure that the anchorage unit is firmly secured depending on the type of substrate and intended use.
The size of the foundation required for a concrete setting must be determined on site.
The flange plate must be installed horizontally and flush with the surface of the substrate.
Ensure that the rectangular flange plate is aligned with the desired position of the bicycle rack and that the tube is perfectly vertical.
Remove the M10 (wrench size 17) mounting screws and washers from the anchorage unit.
Attach the mounting base of the bicycle rack to the anchorage unit.
Tighten the screws evenly.
Torque = 32 Nm.

Montage

La pièce à enterrer doit être implantée de manière stable en fonction de la nature du sol et de l'utilisation prévue.
Les dimensions nécessaires du massif de fondation pour un bétonnage doivent être définies avant l'installation.
L'implantation doit être effectuée de sorte que la flasque de fixation soit horizontale et affleurante au bord supérieur du revêtement de sol.
Veiller à ce que la flasque de fixation rectangulaire soit orientée dans la position souhaitée du porte-vélo et à ce que le tube soit parfaitement vertical.
Démonter les vis de fixation M10 (taille de clé 17) et les rondelles en U de la pièce à enterrer.
Fixer le socle de montage du porte-vélo sur la pièce à enterrer.
Serrer fermement les vis de façon régulière.
Couple de serrage = 32 Nm.

BEGA**71 351**

Pieza de empotrar en el suelo
Collegamento a terra
Grondstuk

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Pieza de empotrar en el suelo para la fijación del aparcamiento para bicicletas BEGA 95 044.

Descripción del producto

Pieza de empotrar en el suelo de acero galvanizado según EN ISO 1461
2 piezas roscadas con tornillos de fijación M10 x 30 de acero inoxidable
Grado de acero: 1.4301
Distancia 150 mm

Seguridad

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.
En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

La pieza de empotrar en el suelo debe instalarse de forma estable según las características del suelo y el uso.
El tamaño del cimiento necesario para el empotramiento en hormigón debe ser determinado en obra.
El montaje se tiene que realizar de manera que la placa de brida esté colocada en posición horizontal y quede enrasada con el borde superior del pavimento.
Se debe cuidar de que la placa de brida rectangular esté alineada con la posición deseada del aparcamiento para bicicletas y el tubo se encuentre en una posición totalmente vertical.
Desmontar los tornillos de fijación M10 (SW 17) y las arandelas de la pieza de empotrar en el suelo.
Fijar el zócalo de montaje del aparcamiento para bicicletas en la pieza de empotrar en el suelo.
Apretar los tornillos uniformemente.
Par de apriete = 32 Nm.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Unità di ancoraggio a terra per il fissaggio del portabiciclette BEGA 95 044 nel terreno.

Descrizione del prodotto

Il collegamento a terra è realizzato in acciaio zincato a fuoco conformemente alla norma EN ISO 1461
2 inserti filettati con viti di fissaggio M10 x 30 in acciaio inox
Materiale n.: 1.4301
Distanza 150 mm

Sicurezza

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.
Per tutte le modifiche che vengono apportate successivamente agli apparecchi, è responsabile colui che le effettua.

Montaggio

L'unità di ancoraggio a terra va fissata in modo sicuro in base alle caratteristiche del fondo e alla destinazione d'uso.
Le dimensioni della base necessarie per l'incasso vanno definite in loco.
L'installazione deve essere effettuata in modo tale che la piastra flangiata risulti posizionata orizzontalmente e si trovi a filo con il bordo superiore del rivestimento del fondo.
Assicurarsi che la piastra flangiata rettangolare venga orientata nella posizione desiderata del portabiciclette e che il tubo sia assolutamente verticale.
Smontare le viti di fissaggio M10 (da 17) e le rondelle dall'unità di ancoraggio a terra.
Fissare la base di montaggio del portabiciclette sull'unità di ancoraggio a terra.
Serrare le viti in maniera uniforme.
Coppia di serraggio = 32 Nm.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Grondstuk voor de bevestiging van het BEGA fietsenrek 95 044 in de grond.

Productbeschrijving

Het grondstuk is van staal, vuurverzinkt volgens EN ISO 1461
2 draadstukken met bevestigingschroeven M10 x 30 van edelstaal
Materiaaln.: 1.4301
Afstand 150 mm

Veiligheid

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Het grondstuk moet afhankelijk van de bodemgesteldheid en het gebruiksdoel stabiel worden gefundeerd.
Hoe groot dit betonnen fundament moet zijn, moet ter plaatse worden bepaald.
De inbouw moet zodanig worden uitgevoerd, dat de flensplaat horizontaal ligt en met de bovenkant van het grondoppervlak gelijkliggend afsluit.
Zorg ervoor dat de rechthoekige flensplaat in de gewenste positie van het fietsenrek wordt uitgericht en dat de buis absoluut verticaal staat.
Demonteer de bevestigingsschroeven M10 (SW 17) en de sluitringen uit het grondstuk.
Bevestig de montageplaat van het fietsenrek op het grondstuk.
Draai de schroeven gelijkmatig vast.
Aanhaalmoment = 32 Nm.